

صناديق  
المؤشرات  
المتداولة

COM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM
75	F 30	25.00	F 30	178.00	F 30					
430	0.60	0.1120	0.410	0.160	0.4000					
;	<1.98>	0.25	<0.99>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25

## صفحة جديدة قد بدأت

المملكة العربية السعودية على أعتاب تطور هام في سوق رأس المال مع البدء في طرح فئة جديدة من فئات الأصول (وحدات صناديق المؤشرات المتداولة) في السوق السعودي.

بنهاية فبراير ٢٠١٠م سجل سوق صناعة صناديق المؤشرات المتداولة حول العالم ٢,٠٩٠ صندوق مؤشرات متداول ، ٣,٩٩٧ وحدات مدرجة ، وحجم أصول تحت الادارة بلغ ١.٥ تريليون دولار أمريكي من ١١٥ مصدر تم ادراجها في ٤٠ بورصة حول العالم.

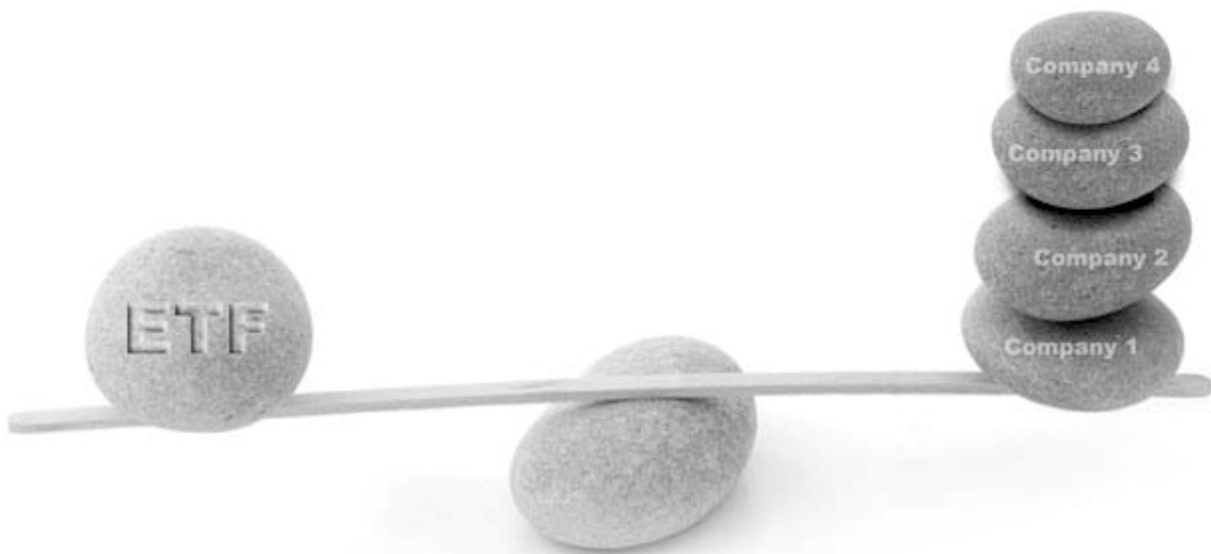
ستكون شركة فالكيم للخدمات المالية أول مصدر لصناديق المؤشرات المتداولة في المملكة العربية السعودية لتحقيق مستوى جديد من الشفافية والسيولة وقدرات تداول للمستثمرين الباحثين عن الفرص الاستثمارية التي تتيح آفاق جديدة لتنويع الاستثمار في بيئة استثمارية منخفضة التكلفة.

COM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM
75	F 30	25.00	F 30	178.00	F 30					
450	0.60	0.1120	0.410	0.160	0.4000					
<1.98>	0.25	<0.99>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>

## مقدمة

تهدف هذه الوثيقة إلى إعطاء القارئ شرح موجز عن صناديق المؤشرات المتداولة المعروفة بال (ETFs). كما ستستخدم في نفس الوقت كمرجع معلوماتي للقائمين على حملة التوعية الخاصة بهذه الصناديق، حيث تركز الوثيقة بشكل أساسي على تقديم معلومات وافية تساعد في توعية المجتمع الاستثماري بجميع شرائحه و المتعاملين فيه عن طريق التركيز على شرح مميزات صناديق المؤشرات المتداولة ومقارنتها بمثيلاتها من صناديق استثمارية أخرى كالصناديق المشتركة أو كما يعرف بال (Mutual Funds).

لا تعتبر هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال أداة تسويقية وإنما كما ذكر سابقا هي وسيلة توعية تستهدف المستثمرين والمتعاملين في سوق الأوراق المالية.



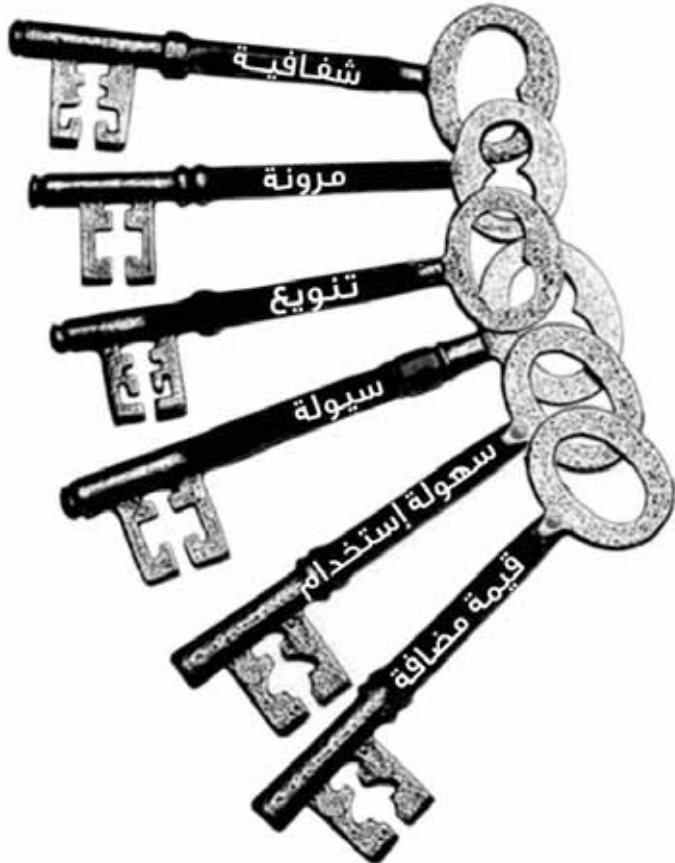
75	F 30	25.00	F 30	178.00	F 30
450	0.60	0.1120	0.410	0.160	0.4000
<1.98>	0.25	<0.99>	0.25	<0.22>	0.25
					<0.22>

## مقدمة عن صناديق المؤشرات المتداولة:

هي صناديق استثمارية مقسمة إلى وحدات متساوية يتم تداولها في سوق الأوراق المالية خلال فترات التداول كتداول أسهم الشركات، وتجمع هذه الصناديق مميزات كلا من صناديق الاستثمار المشتركة والأسهم.

صناديق المؤشرات المتداولة كغيرها من الصناديق تتكون من سلة من أسهم الشركات المدرجة في السوق المالي والقابلة للتداول، وتتميز بشكل رئيسي بشفافيتها حيث تتبع هذه الصناديق دائما حركة المؤشرات وتتطابق استثماراتها مع مكونات هذه المؤشرات. بالتالي يسهل على ملاك وحدات هذه الصناديق معرفة أداء هذه الصناديق من خلال أداء المؤشرات التي تتبعها أو تحاكيها، ويتم شراء وبيع الوحدات عن طريق عروض البيع والشراء خلال فترات التداول. كما تتميز صناديق المؤشرات المتداولة بوجود صانع سوق يعمل على خلق السيولة في السوق وذلك عن طريق أوامر بيع وشراء الوحدات.

ظهرت صناديق المؤشرات المتداولة لأول مره للأسواق العالمية في عام ١٩٨٩م من خلال الأسواق الكندية ثم تبعتها الأسواق الأمريكية في عام ١٩٩٣م ومنذ ذلك الوقت بدأت هذه الصناديق في النمو السريع حيث زادت قيمة صافي الأصول لصناديق المؤشرات المتداولة من ٧٢ مليار دولار عام ٢٠٠١م إلى ٧٠٠ مليار دولار بنهاية عام ٢٠٠٩م في الأسواق الأمريكية وحدها.



COM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM
75	F 30	25.00	F 30	178.00	F 30					
450	0.60	0.1120	0.410	0.160	0.4000					
<1.98>	0.25	<0.99>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>

## بماذا تتميز صناديق المؤشرات المتداولة:

### الشفافية

بحكم أن صناديق المؤشرات المتداولة تتبع مؤشرات سوقية فان من السهولة التعرف على استثمارات هذه الصناديق من حيث المحتوى ونسب الاستثمارات, ويلتزم مصدري هذه الصناديق بنشر معلومات الإفصاح كاملة عن صناديقهم والمؤشرات التي تتبعها.

كما تمتاز بالتقييم المستمر من قبل مدير الصندوق خلال فترات التداول لقيمة الوحدة أو ما يعرف بالقيمة الإرشادية لصافي أصول الوحدة (iNAV), بالإضافة إلى تقييم نهاية اليوم أو ما يعرف بصافي قيمة الأصول (NAV)



COM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM
75	F 30	25.00	F 30	178.00	F 30					
450	0.60	0.1120	0.410	0.160	0.4000					
<1.98>	0.25	<0.99>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.25>



### المرونة

تتميز وحدات صناديق المؤشرات المتداولة بسهولة التعامل معها حيث يستطيع المستثمر شراء أو بيع الوحدات مباشرة عن طريق سوق الأسهم وبشكل فوري وبنفس طريقة شراء الأسهم. كما يستطيع المستثمر شراء وحدات صناديق المؤشرات المتداولة بغض النظر عن المصدر بعكس الصناديق المشتركة التي يتطلب الاستثمار فيها التعامل من خلال مدير الصندوق مباشرة. بالإضافة إلى أنه لا يوجد حد أدنى للاشتراك في صناديق المؤشرات المتداولة

### التكلفة

يتميز الاستثمار بشكل أساسي في الصناديق المتداولة بإنخفاض التكاليف المترتبة على هذا الاشتراك في هذه الصناديق، حيث تمثل هذه التكاليف فقط في عمولة الشراء أو البيع. كما أن مصاريف إدارة هذه الصناديق قليلة جداً ويلتزم المصدر لهذه الصناديق بالمصاريف فقط المفصح عنها في نشرة الإصدار.

### تنوع الاستثمارات

تتميز الصناديق الاستثمارية بشكل عام بتنوع الأصول المستثمر فيها مما يقلل بالتالي من مخاطر الاستثمار و تقلب الأسعار بعكس الاستثمار المباشر في الأسهم.

COM ETF FALCOM ETF FALCOM ETF FALCOM ETF FALCOM ETF FALCOM ETF FALCOM  
 75 F 30 25.00 F 30 178.00 F 30  
 450 0.60 0.1120 0.410 0.160 0.4000  
 <1.98> 0.25 <0.99> 0.25 <0.22> 0.25 <0.22> 0.25 <0.22> 0.25 <0.

جدول يقارن بشكل سريع بين صناديق المؤشرات المتداولة و وسائل الاستثمار الأخرى كالصناديق المشتركة والأسهم

الأسهم	الصناديق المشتركة (MFs)	صناديق المؤشرات المتداولة (ETFs)	الشفافية
أكثر	أقل	أكثر	الشفافية
أكثر	أقل	أكثر	المرونة
أقل	أكثر	أقل	التكلفة
أقل	أكثر	أكثر	تنوع الاستثمارات





### تعريف صانع السوق ودوره في صناديق المؤشرات المتداولة:

صانع السوق هو جهة مرخصة من قبل هيئة السوق المالية وظيفتها توفير السيولة في سوق صناديق المؤشرات المتداولة بحيث يتم توفير عروض مستمرة للشراء وبالتالي يستطيع المستثمر في أي وقت بيع أو شراء الوحدات.

هناك بالطبع بعض الشروط التي تفرضها هيئة السوق المالية على الجهات المرخصة بتأدية هذه الخدمة الهدف منها ضبط وضمان أداء صانع السوق وهي على النحو التالي:

يلتزم صانع السوق بشكل مستمر بتوفير عروض بيع و طلبات شراء على الصناديق من خلال مدى سعري معين حول القيمة الإرشادية لصافي قيمة أصول الوحدة (iNAV).

يجب ألا تقل قيمة أوامر البيع والشراء عن مبلغ محدد أو ما يعادله من وحدات. وتبدأ التزامات صانع السوق (عرض الأوامر) بعد الافتتاح بـ ٥ دقائق وتنتهي أيضا بـ ٥ دقائق قبل الإغلاق، ويتم مراقبة أداء صانع السوق من قبل مدرء الصناديق والسوق المالية السعودية للتأكد من مدى التزامهم بشروط ومعايير الخدمة.



COM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM
75	F 30	25.00	F 30	178.00	F 30					
450	0.60	0.1120	0.410	0.160	0.4000					
<1.98>	0.25	<0.99>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>



## مصطلحات وتعريفات

**صناديق المؤشرات المتداولة (ETFs):** هي صناديق استثمارية مقسمة إلى وحدات متساوية القيمة يتم تداولها خلال فترات التداول المستمر.

**مدير الصندوق (Fund Manager):** هي الجهة التي تصدر وتدير صناديق المؤشرات المتداولة والمرخص لها أصلاً من قبل هيئة السوق المالية بإدارة الأصول.

**صافي قيمة أصول الصندوق (NAV):** هي عبارة عن مجموع أصول الصندوق - المستثمر فيها - مطروحا منه مجموع قيمة الخصوم - مصاريف إدارة الصندوق -، ويلتزم مدير الصندوق بعرض قيمة صافي الأصول للوحدة نهاية كل يوم تداول و خلال التداول المستمر من خلال موقعه الإلكتروني و موقع تداول.

**قيمة الوحدة الإرشادية (iNAV):** تعكس القيمة الإرشادية التغير في قيمة الوحدة خلال فترات التداول الناتجة عن العرض والطلب و تغير أسعار أصول الصندوق أو أسعار الشركات التي يستثمر فيها، وتعتبر قيمة تقريبية لقيمة صافي أصول الصندوق.

**صانع السوق (Market Maker):** هي جهة مصرح لها من قبل هيئة السوق المالية لتوفير السيولة في سوق صناديق المؤشرات المتداولة من خلال توفير عروض بيع وشراء مستمرة.

يتم الإتفاق بين صانع السوق والسوق المالية السعودية على نسبة المدى السعري وحجم الأوامر وتخضع الآلية للرقابة والتقييم بشكل دوري من قبل السوق المالية.

COM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM
75	F 30	25.00	F 30	178.00	F 30					
450	0.60	0.1120	0.410	0.160	0.4000					
<1.98>	0.25	<0.99>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>

**المؤشرات (Indexes):** معايير رقمية لقياس التغيير في الأسواق المالية وتتكون هذه المؤشرات من الشركات المراد قياس أداءها.

**المدى السعري (Spread):** هو الفرق بين أعلى طلب شراء وأقل عرض بيع.

**إنشاء الوحدات (Creation):** هي عملية شراء صانع السوق لوحدات تكوين صناديق المؤشرات المتداولة بطريقة مباشرة من مدير الصندوق أو الجهة المرخص لها حسب التعليمات المنصوص عليها من قبل مدير الصندوق

**استرداد الوحدات (Redemption):** هي عملية تبادل عيني بين صانع السوق لوحدات تكوين صناديق المؤشرات المتداولة بطريقة مباشرة مع مدير الصندوق أو الجهة المرخص لها بمبادلتها مع سلة من الأسهم حسب التعليمات المنصوص عليها من قبل مدير الصندوق.

### فترات التداول وأنواع الأوامر

تخضع صناديق المؤشرات المتداولة لنفس قواعد التداول الخاصة بسوق أسهم الشركات فيما يخص فترات التداول وأنواع الأوامر





## أسئلة و أجوبة

### ١. ما هي صناديق المؤشرات المتداولة ومتى نشأت وكيف بدأت؟

هي صناديق استثمارية مقسمة إلى وحدات متساوية يتم تداولها في سوق الأوراق المالية خلال فترات التداول كتداول أسهم الشركات، هذه الصناديق تجمع مميزات كلا من صناديق الاستثمار المشتركة والأسهم وفي نفس الوقت تتخلص من سلبياتهما.

ظهرت صناديق المؤشرات المتداولة لأول مرة للأسواق العالمية في عام ١٩٩٣ م من خلال الأسواق الأمريكية ومنذ ذلك الوقت بدأت هذه الصناديق في النمو السريع حيث زادت قيمة صافي الأصول للصناديق الاستثمارية المتداولة من ٧٢ مليار دولار عام ٢٠٠١م إلى ٧٠٠ مليار دولار بنهاية عام ٢٠٠٩م في الأسواق الأمريكية وحدها

### ٢. كيف يمكن للمستثمر أن يشتري في هذه الصناديق ؟

ويتم شراء وبيع الوحدات عن طريق عروض البيع والشراء خلال فترات التداول و أيضا عن طريق إنشاء واسترداد هذه الوحدات عن طريق صانع السوق أو أي جهة مرخص لها.

### ٣. هل هناك حد أدنى أو أعلى لعدد الوحدات التي يمكن للمستثمر الواحد شراءها أو بيعها ؟

الحد الأدنى لشراء الوحدات عن طريق سوق الصناديق هو وحدة واحدة بينما تخضع عملية إنشاء الوحدات لأحكام وشروط الصندوق نفسه.

### ٤. ما هي الفوارق والمزايا بين هذه الصناديق ( ETFs) و الصناديق التقليدية؟

	صناديق المؤشرات المتداولة	الصناديق المشتركة
الشفافية	أكثر	أقل
المرونة	أكثر	أقل
التكلفة	أقل	أكثر
تنوع الاستثمارات	أكثر	أكثر

### ٥. ما هي الفوائد التي تعود على المستثمر من الاستثمار في مثل هذه الصناديق ؟

تتمثل مكاسب المستثمرين بشكل عام بالمكاسب الناتجة عن ارتفاع قيمة أصول الصندوق بالإضافة إلى توزيعات الأرباح.



## ٦. هل هناك علاقة بين أداء الصندوق وأداء الأسهم المكونة للصندوق في السوق ؟

نعم وبشكل مباشر، حيث يقيّم أداء الصندوق بصافي قيمة أصوله وكلما ارتفعت هذه الأصول أرتفع تقييم الصندوق تبعاً.

## ٧. هل هناك عمولات أو مصاريف إدارية أخرى يتحملها المشتري لهذه الوحدات؟

يتحمل المشتري عمولة بيع وشراء الوحدات في سوق صناديق المؤشرات المتداولة، وتبلغ هذه العمولة ١٢ نقطة أساس على كل صفقة أو ٠,١٢٪ من قيمة الصفقة كما هو معمول به في سوق الأسهم.

## ٨. هل يحصل المستثمر على الأرباح النقدية عند شراء هذه الوحدات أسوة بمالكي الأسهم ؟

نعم، ويتم توزيع الأرباح بحسب سياسة مدير الصندوق في التوزيعات النقدية والمنصوص عليها في نشرة الإصدار.

## ٩. هل سعر الوحدة لهذه الصناديق تساوي أو تعادل سعر الأسهم المكونة لوحدات الصناديق ؟

لا بد من التمييز بين سعر التداول للوحدات والذي يخضع لآلية العرض والطلب وبين قيمة صافي الأصول للوحدة والتي تمثل القيمة السوقية للأصول المكونة لهذه الوحدة وغالباً ما يتم بيع وشراء الوحدات بسعر قريب جداً لقيمة صافي الأصول.

## ١٠. هل سيتم إصدار نشرة إصدار مستقلة لهذه الصناديق قبل البدء في طرحها وتداولها في

### السوقين الأولي والثانوي؟

نعم، حيث يلتزم مدير الصندوق بشروط هيئة السوق المالية الخاصة بصناديق الاستثمار والتي من ضمنها الإفصاح عن نشرة الإصدار وشروط وأحكام الصندوق ويلتزم بنشرها في فترة مناسبة قبل طرح الصندوق.

COM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM
75	F 30	25.00	F 30	178.00	F 30					
450	0.60	0.1120	0.410	0.160	0.4000					
<1.98>	0.25	<0.99>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>



# الطلبات

## ١١. ما هي المخاطر التي تواجه المستثمر في مثل هذه الصناديق؟

يواجه المستثمر في الصناديق المتداولة بشكل مماثل نفس مخاطر الاستثمار في الأوراق المالية ولكن بصورة أقل بسبب تنوع الاستثمار في هذه الصناديق.

## ١٢. هل هذه الصناديق مقصورة على الأسهم فقط؟

لا تقتصر صناديق المؤشرات المتداولة على الأسهم فقط وإنما قد تضم صكوك أو سلع مثل الذهب والفضة ولكن في المرحلة الأولية من هذا المشروع سيتم طرح فقط صناديق الأسهم السعودية.

## ١٣. من هو المصدر لهذه الوحدات والصناديق؟

الجهات المرخص لها من قبل هيئة السوق المالية.

## ١٤. هل هناك حدود لتملك وحدات هذه الصناديق؟

لا تخضع صناديق المؤشرات المتداولة لحدود تملك معينة كما في الأسهم.

## ١٥. هل الاستثمار في هذه الصناديق متاح لجميع فئات وجنسيات المستثمرين؟

الإستثمار في هذه الصناديق متاحه لجميع فئات وشرائح المستثمرين المرخص لهم بتداول الأوراق المالية.

## ١٦. هل يحق لمالك هذه الوحدات حضور الجمعيات والتصويت على بنودها؟

تدار الصناديق بشكل كامل ومباشر من قبل مدير الصندوق وتخضع لأحكام وشروط لوائح الصناديق الاستثمارية المصدرة من قبل هيئة السوق المالية وبالتالي لا تعقد جمعيات عمومية لهذه الصناديق.

COM	ETF	FALCON	ETF	FALCON	ETF	FALCON	ETF	FALCON	ETF	FALCON
75	F 30	25.00	F 30	178.00	F 30					
450	0.60	0.1120	0.410	0.160	0.4000					
<1.98>	0.25	<0.99>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>

١٧. هل ستكون عملية التحويل والمناقلة متاحة بين محافظ العملاء؟

نعم وبنفس شروط وأحكام تحويل الأسهم.

١٨. كيف سيتم تسعير الوحدات في السوق الثانوي؟

ستسعر الوحدات عند إدراج الصندوق في السوق الثانوي بقيمة صافي الأصول ثم تخضع الوحدات المتداولة لأسعار العرض والطلب.

١٩. متى ينتهي الصندوق ويعلق إدراجه في السوق؟

تتضمن نشرة الإصدار لهذه الصناديق مدة طرح الصناديق وشروط تعليقها.

٢٠. هل يمكن للشخص المرخص له أن يطرح أكثر من صندوق قابل للتداول سواء في وقت واحد أو في أوقات مختلفة؟

نعم يحق للجهات المرخص لها بطرح أكثر من صندوق على غرار الصناديق المشتركة.

٢١. هل يمكن لشخص مرخص له إدراج صندوق وحدات مكونه من أسهم محلية في أسواق عالمية؟

نعم بعد موافقة هيئة السوق المالية السعودية على الطرح.

٢٢. ما هي أشهر الأسواق العالمية التي يتم تداول هذه الوحدات والصناديق فيها؟

صناديق المؤشرات المتداولة تتداول بشكل عام في أغلب الأسواق العالمية وتبرز أسواق الولايات المتحدة الأمريكية وكندا والبورصة الألمانية كأكبر الأسواق المدرجة لهذه الصناديق.



**WORLD FINANCE**  
Best New  
Investment Bank  
Saudi Arabia  
**2009**



## DISCLAIMER FOR THE GUIDE BOOK

All rights reserved. This document is prepared for the use of clients of FALCOM Financial Services and may not be redistributed, retransmitted or disclosed, in whole or in part, or in any form or manner, without the express written consent of FALCOM Financial Services. Receipt and review of this research report constitutes your agreement not to redistribute, retransmit, or disclose to others the contents, opinions, conclusion, or information contained in this report (including any recommendations, estimates or price targets) prior to public disclosure of such information by FALCOM Financial Services. The information herein was obtained from various sources believed to be reliable but we do not give any representation or warranty as to its accuracy or completeness.

FALCOM Financial Services makes no representations or warranties whatsoever as to the data and information provided in this report, nor does it represent that the information content of this document is complete or free from any errors or omissions.

This report is for general information only. Neither the information nor any opinion expressed constitutes an offer or an invitation to make an offer, to buy or sell any securities or other investment products related to such securities or investments. It is not intended to provide personal investment advice and it does not take into account the specific investment objectives, financial situation and the particular needs of any specific person who may receive this report. Investors should seek a specialized financial advice regarding the appropriateness of investing in any securities, other investment or investment strategies discussed or recommended in this report and should understand that statements regarding future prospects may not be realized. Investors should note that income from such securities or other investments, if any, may fluctuate and that price or value of such securities and investments may rise or fall. Accordingly, investors may receive back less than originally invested. Any investment action based on the contents of this document is entirely the responsibility of the investor.

FALCOM Financial Services or its officers or one or more of its affiliates (including research analysts) may have a financial interest in securities of the issuer(s) or in related investments.

Our documents and reports are subject to change without notice.

لمزيد من المعلومات تفضلوا بالاتصال  
800 429 8888 أو بزيارة موقعنا  
[www.FALCOM.com.sa](http://www.FALCOM.com.sa)

COM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM	ETF	FALCOM
75	F 30	25.00	F 30	178.00	F 30			
430	0.60	0.1120	0.410	0.160	0.4000			
<1.90>	0.25	<0.99>	0.25	<0.22>	0.25	<0.22>	0.25	<0.25

حلول  
مالية  
مبتكرة

FALCOM فالكم

